



Estrenos

Este fin de semana se estrenan en los cines las películas 'Animal Kingdom', 'The Last Exorcism' y 'Centurion'.

Ni de aquí ni de allá

Historias de vida que nos atañen a todos. Al momento de tomar la decisión de dejar el lugar que nos vio nacer, llenamos la maleta de recuerdos que pretendemos reubicar, pero que están congelados en el tiempo. Una anécdota tan real como la existencia. **REFLEJADOS.**

Por Paula Santilli

Houston.- Yoli, Negro, Mabel y Osvaldo comparten una historia común, pero a la distancia. Negro y Mabel son hermanos. Crecieron juntos en Lanús, una localidad de Buenos Aires. Yoli conoció al Negro en la escuela y, con los años llegó el amor, el matrimonio y los hijos. Osvaldo era un vecino de la zona que jugaba en el mismo equipo de fútbol que el Negro. Y entre tantas andanzas conoció a Mabel, esa chica a la que siempre le gustó vivir bien y hablar inglés.

El tiempo trajo también para Osvaldo y Mabel hijos, responsabilidades y decisiones. En aquellos tiempos muchos optaron por emigrar del país por una cuestión política y otros, porque económicamente el futuro no pintaba nada prometedor. Lo pensaron por un tiempo. Sabían que lo único que los esperaba en el nuevo país al que irían a vivir sería la incertidumbre, el anonimato hasta que se integraran a la sociedad, el idioma y la cultura. Pero la decisión estaba tomada y en aeropuerto de Ezeiza dejaron parte de su pasado para empezar de cero en Estados Unidos.

“Hay un tramo enorme de historia que uno perdió no se recupera por más que leas el diario. Sos el extranjero en tu propia tierra”.
Ana Ilvento Scuseria

Yoli y Negro quedaron en Lanús, porque también lo decidieron. Él es mecánico; ella, ama de casa. Con muchos sacrificios lograron tener el taller de reparaciones y, en el piso de arriba, construir un dormitorio para su hija. Han sido décadas de “desvestir un santo para vestir a otro”, como decía la abuela. Pero en el barrio todos los conocen, los saludan, les dan una mano cuando lo necesitan, igual que ellos hicieron con sus vecinos. El dueño del almacén les da “fiado” (a cuenta) hasta fin de mes, que los clientes del Negro le traen algo de dinero para pagar las reparaciones. Y así, la vida va...

Reencuentros

Mabel siempre mandaba noticias y llamaba por teléfono para contarle a los suyos cómo iban las cosas “en el norte”. Osvaldo, gracias a su facilidad para los negocios, había salido adelante y ahora todos disfrutaban de un buen ingreso económico, estabilidad financiera y una posición social “envidiable” en su círculo de amigos.

Yoli, por su parte, seguía “poniéndole el hombro” a las penurias de todos los días. Pero que nadie se



Espectáculos





FOTOS: SEMANA NEWS

equivoque: ella, en su mundo, era feliz. Para ella no había ropa de marca, autos de lujo ni viajes al extranjero. Pero era feliz.

Más de una década después, Mabel y Osvaldo volvieron un día a Lanús. En el camino quedaron cumpleaños, nacimientos, funerales, bodas, incendios y tragedias de las que ellos no fueron testigos. Alguien les contó, sí, las noticias llegaron. Pero ellos estaban en otra realidad, una realidad demasiado lejana.

Otra vez se encontraron Yoli y Mabel, el Negro y Osvaldo. El contraste entre ellos no puede ser mayor: desde la forma de pensar hasta la de vestir. Los que emigraron regresan queriendo encontrar sus recuerdos intactos, como ellos

Hecho en Houston

■ **MOTIVO:** obra teatral "Made in Lanús", de Nelly Fernández Tiscornia

■ **LUGAR:** Hamman Hall de la Universidad Rice

■ **FECHAS:** 9, 10, 11 y 12 de septiembre de 2010

■ **INFORMES:** 713-826-0445 y 713-410-8370

■ **EN INTERNET:** www.gentedeteatro.org, www.gentedeteatromil.eventbrite.com y mail@gentedeteatro.org



los congelaron en su mente hace más de diez años atrás. Los que se quedaron quieren saber los detalles de una vida que parece salida de una película de Hollywood, pero que a la hora de las verdades no es más que una obra de teatro con una gran escenografía y, por supuesto, los mejores actores.

La historia

Esta historia no termina aquí, solamente le

contamos el principio. ¿Le suena conocida? Cualquier semejanza con la realidad no es pura coincidencia.

Caminando, en avión, en tren o en barco, la valija llena de sueños y vacía de certezas se arma en un país y se abre en otro. Con o sin pasaporte, visa o documentos. La lejanía duele igual, las tristezas se esconden "para no preocupar a los que están allá" y los eventos familiares de los que no somos testigos, por una extraña razón, quedan marcados a fuego en nuestra existencia.

Con sencillez en el lenguaje y una veracidad impactante, así lo reflejó Nelly Fernández Tiscornia en "Made in Lanús", una obra de su autoría que llega al escenario de la Universidad Rice a cargo de Gente de Teatro, quienes festejan los quince años de existencia de esta agrupación con esta puesta en escena que nos toca de cerca a todos, de comienzo a fin.

Arraigados

"Siempre hablamos de cómo llega a los inmigrantes esta obra", comenta a nuestro medio Sergio Amsel, quien asume en este caso el papel de "Negro".

"Para mí sería muy importante que los norteamericanos que hablan español y pueden entenderla bien, la vean para que sepan cuáles son las expectativas que tienen las familias de nuestros países cuando deciden emigrar e 'invadir' parte de la cultura americana. Porque ellos nos ven cuando ya llegamos, pero esto es mostrarle los sueños,



los problemas que uno tiene antes y por qué decide dejar parte de sus raíces, parte de su vida para aterrizar aquí", explicó en referencia a "Made in Lanús".

Para Claudia Soroka, quien encarna a "Yoli", esta obra "explica un poco nuestro comportamiento en esta sociedad, porque tenemos valores un poco distintos, que están totalmente arraigados y que son difíciles de dejar, como el mate -que es uno de los protagonistas-".

Por su parte Ana Ilvento Scuseria, a quien se verá en el escenario como "Mabel", destaca la simplicidad de esta pieza teatral, que "es re-profunda, pero está escrita de una manera que llega [al público] tan fácilmente, de una manera cotidiana".



En primera persona

■ Ellos son Gente de Teatro:

- **Claudia Soroka** – actriz y directora ejecutiva
- **Marcela Walter Salas** – directora artística
- **Sergio Amsel** – actor y consultor literario
- **Carmen Falla Aramayo** – asistente de dirección
- **Ana Ilvento Scuseria** – actriz y directora de PR
- **Esteban Gago** – actor y director técnico
- **Jorge Zambra** – Actor y consultor legal

El elenco para esta obra lo completa Jorge Zambra, quien interpreta a Osvaldo.

En carne propia

Una de las particularidades de "Made in Lanús" es que cuando Nelly Fernández Tiscornia la escribió "jamás había venido a Estados Unidos. La primera vez que vino fue después de que la obra ya había estado en escena. La percepción que ella tiene es de todo lo que había escuchado: de que todo se tira, de los autos, la ropa... Ella no lo vio, sino que usó lo que se decía de boca en boca. Eso es lo maravilloso" comenta Claudia, quien se enteró de esta anécdota por medio del arquitecto local Jorge Giménez, quien colabora en la escenografía al igual que lo hizo en 1988, cuando se estrenó esta pieza en Estados Unidos, justamente en Houston.

"Cada uno vive y sobrevive la experiencia de la emigración de una manera diferente, que es lo que le pasa a estos personajes", comparte Ana, quien reconoce que "eso es lo lindo y lo complejo de todo esto, porque también se ganan otras cosas. Pero hay un tramo enorme de historia que uno perdió no se recupera por más que leas el diario. Sos el extranjero en tu propia tierra".

Finalmente, Sergio agregó el broche de oro a la charla, con una reflexión que desgarró: "uno congela la historia y cuando uno vuelve, vuelve al presente".

paula.santilli@semananews.com

Al maestro con cariño

Por Paula Santilli

Houston.- Muchos lo recuerdan. Otros, no saben quien fue -o quien sigue siendo en la memoria de aquellos que lo conocieron-. Se trata de Ricardo Yamal, quien fuera profesor de Español en la Universidad Rice de Houston.

El catedrático chileno que también fue poeta y escribió sobre la búsqueda espiritual, falleció en 1995 de un ataque al corazón con apenas 48 años de edad.

Para el grupo Gente de Teatro, él fue el motivo que

los reunió años atrás y el ejemplo de que todo es posible cuando se trabaja con un fin común.

Su compatriota, el actor Jorge Zambra, lo describe como "un hombre extraordinario" que lo inició en este arte.

"Su pasión por el teatro, por lo que es lati-

no, era una cosa increíble. Lo que encontré impresionante en la primera obra que trabajé con él en Houston -'La pérgola de las flores'- fue que puso en escena más de cuarenta actores, muchos estudiantes de Rice, y fue un espectáculo maravilloso. Y ahora, veintidós años después, me pregunto cómo lo hizo, porque me doy cuenta el sacrificio que hacemos nosotros al montar este tipo de obras. Y este hombre, en 1988, logró que estudiantes norteamericanos con ese acento particular (al hablar español) quisieran ser parte de la obra. La inspiración de ese momento es algo que le voy a agradecer eternamente, porque me abrió las puertas de algo que es muy hermoso", compartió.

Otra de sus discípulas, la actriz Claudia Soroka, recuerda que "como director era una persona sumamente paciente, muy sabio de lo que él predicaba: realmente creía lo que decía. Al ser un profesor universitario era muy didáctico. Durante los dos años que lo conocí, jamás lo escuché levantar la voz, ni tuvo nunca un momento de presión, de locura. Era un placer trabajar con él, era una persona sumamente tranquila, muy metódica y, a la vez, denotaba la pasión por el teatro".

paula.santilli@semananews.com